



Celebrating
Project Thrive
Floreciendo Tus Sueños

About Us

Interfaith Movement for Human Integrity is a multi-faith-rooted organization working for the dignity and full inclusion of immigrants and people impacted by incarceration.

We believe that every person is sacred across bars and borders.

We bring voice and leadership to ensure the full humanity of every individual and the holistic well-being of our communities.

El Movimiento Inter-religioso Para la Integridad Humana es una organización de múltiples religiones que trabaja por la dignidad y la inclusión total de los inmigrantes y las personas afectadas por el encarcelamiento. Creemos que cada persona es sagrada a través de las fronteras.

Brindamos voz y liderazgo para garantizar la plena humanidad de cada individuo y el bienestar holístico de nuestras comunidades

Project Thrive

Project Thrive is a program that paves the way for immigrants and others who face barriers to flourish and thrive. In 2021, IM4HI was one of eight organizations in the state to be awarded a grant through the California Department of Labor's SEED Initiative to promote the entrepreneurship of immigrants, English language learners, and those who face employment barriers.

IM4HI's Project Thrive; Floreciendo Tus Sueños entrepreneurial training program ran in 2021-2022 and supported people our organization has accompanied through our various programs, including immigrants, asylum seekers, and people who have experienced ICE detention or incarceration.

Our course trainers, Silvia and Delila, taught a 6-week multi-lingual entrepreneurial course and provided technical assistance to augment the understanding and capacity of people to start or grow their small businesses as pathways for income and economic independence for their families and communities. Seventy-seven people attended the course and received an increased understanding of the options available for small business entrepreneurship, regardless of immigration status, and the major components to successfully launching and running a business.

Those who completed the 6-week course were eligible to apply for a limited number of micro-grants funded through the project. Twenty individuals were selected to receive micro-grants to support their businesses. Many of the micro-grant awardees are showcased here in this booklet. We invite you to support them with your patronage, and mentorship, and by supporting IM4HI's Project Thrive: Floreciendo Tus Sueños. We celebrate their learnings and accomplishments!

Floreciendo Tus Sueños

Floreciendo Tus Sueños es un programa que allana el camino para que los inmigrantes y otras personas que enfrentan barreras de empleo prosperen. En 2021, IM4HI fue una de las ocho organizaciones en el estado que recibió una subvención a través de la iniciativa SEED del Departamento de Trabajo de California para promover el espíritu empresarial de inmigrantes, estudiantes del idioma inglés y aquellos que enfrentan barreras laborales.

Este proyecto IM4HI, Floreciendo Tus Sueños 2021-2022 apoyó a las personas que nuestra organización ha acompañado a través de nuestros diversos programas, incluidos inmigrantes, solicitantes de asilo y personas que han sido detenidas o encarceladas por ICE.

Nuestras maestras del curso, Silvia y Delila, impartieron un curso empresarial multilingüe de 6 semanas y brindaron asistencia técnica para aumentar la comprensión y la capacidad de las personas para iniciar o hacer crecer sus pequeñas empresas como vías de ingresos e independencia económica para sus familias y comunidades. Setenta y siete personas asistieron al curso y recibieron una mayor comprensión de las opciones disponibles para el espíritu empresarial de pequeñas empresas, sin importar un estatus migratorio. Y recibieron los componentes principales para lanzar y administrar con éxito un negocio.

Aquellos que completaron el curso de 6 semanas fueron elegibles para solicitar un número limitado de micro-becas financiadas a través del proyecto. Veinte personas fueron seleccionadas para recibir micro-becas para apoyar sus negocios. Muchos de los beneficiarios de micro-becas se muestran aquí en este folleto de IM4HI: Floreciendo Tus Sueños. ¡Celebramos sus aprendizajes y logros!

Meet the Project Thrive Team

Hilda Cruz | Project Coordinator Coordinadora del Proyecto



Hilda is an immigrant from Mexico and the IE Regional Program Director with Interfaith Movement for Human Integrity. For the past 23 years, she has mobilized the faith community and worked on issues of immigrant justice. She found this project to be a great community empowerment tool and is happy to celebrate the accomplishments mentioned here.



Hilda es una inmigrante de Mexico y la Directora Regional con el Movimiento Inter-religioso Para la Integridad Humana. Por 23 años ella a mobilizado la comunidad de fe y trabajado en asuntos de justicia inmigrante. Para ella este proyecto fue una herramienta de empoderamiento comunitario y con gusto celebra los logros mencionados aqui.

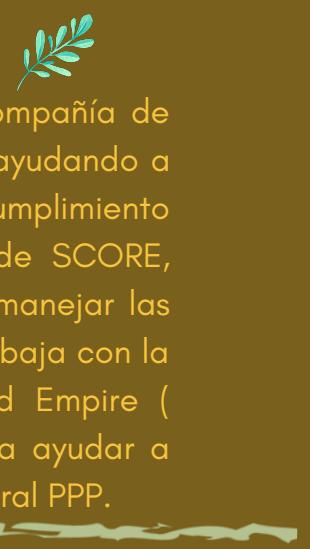
Meet the **Project Thrive Team**



**Silvia Guardado, EA | Business
Development Consultant
Consultora de Desarollo de Negocios**



An immigrant of El Salvador, Silvia owns an accounting firm. She has more than twenty years of experience helping small business entrepreneurs with financial and compliance needs. She has worked as an instructor with SCORE, helping beginning business owners use QuickBooks, manage cash flow, and thrive. She currently works with the National Latina Business Women Association of the Inland Empire (where she was a founding board member, treasurer, and instructor) to help small business owners obtain loans through the PPP federal loan program.



Una inmigrante del Salvador, Silvia es propietaria de su compañía de contabilidad. Ella tiene mas de veinte años de experiencia ayudando a pequeños empresarios con las necesidades de finansas y cumplimiento de normas de impuestos. A trabajado como instructora de SCORE, ayudando a dueños de negocios a usar QuickBooks, para manejar las cuentas financieras para que florezcan sus negocios. Hoy trabaja con la Asociacion de Mujeres Emprendedoras Latinas del Inland Empire (donde a sido miembra fundadora, tesorera, e instructora) a ayudar a negociantes pequeños obtener prestamos del programa federal PPP.

Meet the **Project Thrive** Team



**Delila Vasquez, M.A. | Business
Development Consultant**
Consultora de Desarrollo de Negocios



An immigrant business woman, Delila has more than thirty years' experience working with homeless families, immigrants, and incarcerated people in the Inland Empire. She is the founder of Demi Cocina, a small business promoting healthy food choices for Latinx families. She and Silvia co-designed this course curriculum during a Business Academy at the Camara de Comercio Hispana de Pomona and have delivered it seven business courses through SMG Business Services. Delila has served on the Board of Directors of the National Association of Business Women in the Inland Empire, and was Vice President in 2017.



Una mujer de negocios inmigrante, Delila tiene más de treinta años de experiencia trabajando con familias sin hogar, inmigrantes y personas encarceladas en el Inland Empire. Es la fundadora de Demi Cocina, una pequeña empresa que promueve opciones de alimentos saludables para las familias latinas. Ella y Silvia diseñaron conjuntamente el plan de estudios de este curso durante una Academia de Negocios en la Cámara de Comercio Hispana de Pomona y han impartido siete cursos de negocios a través de SMG Business Services. Delila ha sido miembro de la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Mujeres Empresarias en el Inland Empire y fue Vicepresidenta en 2017.





Nando's Tacos Y Mas

Lourdes Barraza

San Jose, CA



Had it not been for Project Thrive, my business would not have flourished the way it has this year. Through the project, I learned new techniques in the area of networking and advertising. As a small business owner, I knew how important this was, but to have had one-on-one instruction from Silvia and Delia, who are incredibly knowledgeable, made a world of difference. Undoubtedly, by applying the new skills, my business flourished.

While the skills we learned through Project Thrive helped us in many areas of our business, the mini-grant we were awarded also helped out incredibly. With the costs of everything rising over the past year, having received the \$5,000 grant provided my business the opportunity to keep up with growing expenses such as auto insurance for my work vehicle, gas, supplies, payroll, and new merchandise that I was able to purchase. As most of us who received the grant know, starting and operating a small business during this time of inflation, has not been an easy task, but the grant played a huge role in the success of our business, Nando's Tacos Y Mas.

Over the past year, I have learned of ways that others can support my business. First of all, I think word of mouth is incredibly helpful. Past customers have been great about recommending us and that has been a huge support. Additionally, I feel that by asking others to share our advertisements on social media, they are doing us a great service because it has been my experience that the more visible we are, the more probability we have of booking new customers. Lastly, I have also experienced that Yelp reviews have helped my business grow. This year, I have received so much business because of Yelp and I am grateful to our customers who take the time to post about their experiences with us.

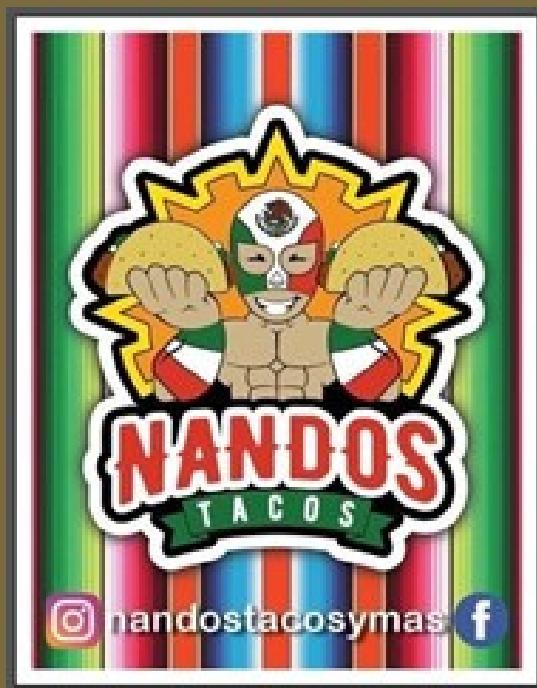


Nando's Tacos Y Mas

Lourdes Barraza

San Jose, CA

Si no fuera por el Proyecto Thrive, mi negocio no habría florecido como lo ha hecho este año. Gracias al proyecto, aprendí nuevas técnicas en el ámbito de la creación de redes y la publicidad. Como dueña de una pequeña empresa, sabía lo importante que era esto, pero haber recibido instrucción personalizada de Silvia y Delia, que son increíblemente expertas, hizo un mundo de diferencia. Sin duda, al aplicar los nuevos conocimientos, mi negocio floreció.



Aunque las habilidades que aprendimos a través del Proyecto Thrive nos ayudaron en muchas áreas de nuestro negocio, la beca que nos concedieron también nos ayudó increíblemente. Con el aumento de los costes de todo en el último año, haber recibido la subvención de cinco mil dólares proporcionó a mi negocio la oportunidad de mantenerse al día con los crecientes gastos, como el seguro de automóvil para mi vehículo de trabajo, la gasolina, los suministros, la nómina y la nueva mercancía que pude comprar. Como la mayoría de los que recibimos la subvención sabemos, iniciar y operar un pequeño negocio durante esta época de inflación, no ha sido una tarea fácil, pero la subvención jugó un papel enorme en el éxito de nuestro negocio, Nando's Tacos Y Mas.

A lo largo del último año, aprendí las formas en que otros pueden apoyar mi negocio. Primero, creo que el persona a persona es increíblemente útil. Los clientes anteriores nos han recomendado mucho y eso ha sido un gran apoyo. Además, creo que pidiendo a otros que comparten nuestros anuncios en las redes sociales, nos están haciendo un gran servicio porque, según mi experiencia, cuanto más visibles somos, más probabilidades tenemos de reservar nuevos clientes. Por último, también he experimentado que las reseñas de Yelp me han ayudado a crecer mi negocio. Este año, he recibido muchos negocios gracias a Yelp y estoy agradecido a nuestros clientes que se toman el tiempo de publicar sobre sus experiencias con nosotros.

Contactanos en Instagram, Facebook o nandospartyrentalssj@gmail.com



The Old Stove Appliances & Repair

Heriberto Martinez
San Bernardino, CA



My name is Heriberto Martinez. I'm the owner of The Old Stove Appliances & Repair. We are a one-stop shop selling new and refurbished appliances and appliance parts for stoves. We also do in-house repairs.

This course enlightened me on how to run a more efficient business and would gladly recommend it to anyone starting a business. The grant helped me out financially and I was able to buy the parts that I needed for repairs on all of my refurbished appliances.

Check out our postings at [Facebook.com/theoldstoveappliances](https://www.facebook.com/theoldstoveappliances)

Somos una tienda de venta de aparatos domésticos nuevos y reacondicionados y de piezas de aparatos domésticos para estufas. También hacemos reparaciones en la tienda. Este curso me ha ayudado a ser más eficiente en mi negocio y lo recomendaría con mucho gusto a cualquiera que esté empezando un negocio. La subvención me ayudó económicamente y pude comprar las piezas que necesitaba para reparar todos mis electrodomésticos renovados.

DBA E&W Auto Transports

Wilfredo Gonzalez

San Bernardino, CA



Mi nombre es Wilfredo Gonzalez Mena soy de Nicaragua y participe en el programa de Floresiendo tus sueños. Me ayudo bastante la capacitación que nos dieron y aprendí como hacer crecer el negocio. Recibí una beca para empezar con mi negocio y me ha ayudado a mi y a mi esposa. Con la beca pude comprar un auto y re-venderlo. Con el segundo vehículo mi esposa se puso a trabajar como Lyft Driver. Y así los dos nos ayudamos. En verdad estoy muy contento y agradecido con la ayuda recibida ya que estamos saliendo adelante.

Contactenos, 909-943-9363

My name is Wilfredo Gonzalez Mena, I am from Nicaragua and I participated in the Project Thrive program. The training we received was very helpful and I learned how to grow my business. I received a grant to start my business and it has helped me and my wife. With the mini-grant, I was able to buy a car and re-sell it. We bought a second vehicle, which we were able to afford, and my wife went to work as a Lyft Driver. And we both help each other grow. I am really very happy and grateful for the help we have received, and we are moving forward.

King's Photos

Misael Mejia

Moreno Valley, CA



Soy Misael Mejía originario de Honduras y propietario del negocio King's Photos. Mi negocio está basado en todo lo que tiene que ver con la fotografía, video y edición! Cubro eventos como, quinceañeras, bodas, bautizos, graduaciones, y primera comunión. También trabajo en creación de pósters para sus redes sociales y creación de logo tipos para sus negocios.

El curso me ayudo a saber más acerca de negocios. La manera en que podemos crecer nuestro negocio tomando en cuenta nuestras responsabilidades! Y lo principal poner todo nuestro esfuerzo para lograrlo.

Lo principal para mi fue aprender a desarrollar mi propio plan de negocios y las diferentes opciones que tenemos a nuestra disposición y alcance. Desarrollar el marketing fue algo muy importante que aprendí!

La beca me ayudo mucho ya que no contaba con el presupuesto para emprender mi negocio y gracias a esa oportunidad ahora ya empecé mi negocio! Espero verlos pronto y será un placer atenderles!

**Pueden contactarme a mi número de teléfono (909)407-4841.
Facebook Kingsphotos, Instagram Kingsphotos_bymr**

King's Photos

Misael Mejia

Moreno Valley, CA



📞 9094074841
✉️ misaelking504@gmail.com
📍 24082 Orange Creek Circle



I am Misael Mejia from Honduras, owner of King's photos. My business is based on everything that has to do with photography, video, and editing! We cover events such as Quinceañeras, weddings, baptisms, graduations, and first communion, among others. I also work in creating posters for their social networks, creating logotypes for their businesses, and much more based on editing.

The course helped me to know more about business. To grow our business, and how we can take into account our responsibilities! And the main thing is to put all our effort into achieving it.

The main thing for me was to learn how to develop my own business plan and the different options that we have at our disposal. The development of marketing was something very important that I learned!

The scholarship helped me a lot because I didn't have the budget to start my business and thanks to this opportunity now I have started my business! I hope to see you soon and it will be a pleasure to serve you!

You can contact me at my phone number, (909)407-4841.

Follow me on Facebook @Kingsphotos
Instagram Kingsphotos_bymr

Echosystem Clean

Obdulia Avendano

Pomona, CA



Echosystem Clean by Obdulia was born out of my belief in using natural cleaning products that are chemical-free. Project Thrive gave me the confidence to know that I can be a business owner and the tools to do so. I am most grateful for the mini-grant with which I bought all the materials I needed and paid for the license, the business cards, and the logo to legitimize my own business. Most of all I am grateful for the confidence I have to carry on this business. Follow me on social media

Echosystem Clean by Obdulia nació de mi creencia en el uso de productos de limpieza naturales y libres de químicos. El Proyecto Thrive me dio la confianza para saber que puedo ser dueña de un negocio y las herramientas para hacerlo. Estoy muy agradecida por la minibeca con la que compré todo el material que necesitaba y pagué la licencia, las tarjetas de visita y el logotipo para legitimar mi propio negocio. Por encima de todo, estoy agradecido por la confianza que tengo para llevar a cabo este negocio. Sígueme en las redes sociales.

Woodwork by Mina

Mina Soliman

Yorba Linda, CA



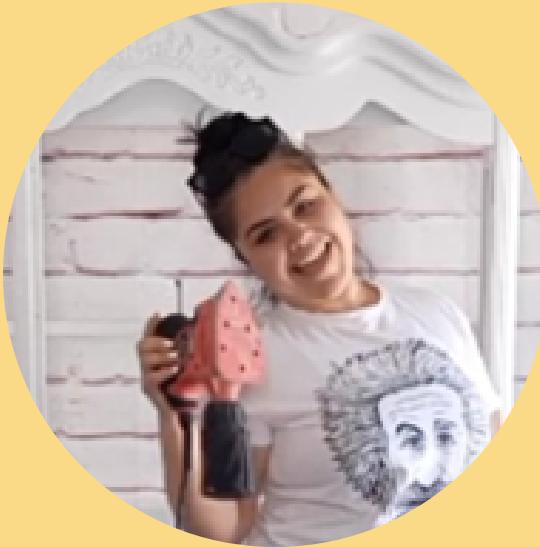
Participating in Project Thrive was a wonderful and exciting experience for me, a survivor looking to live in peace and with dignity and integrity. During the course, I learned the basic foundation of establishing a legit business. I learned more about networking, marketing, and how to manage the cost and financial bookkeeping. I'm grateful to the Interfaith Movement for Human Integrity for the help with the mini-grant as it covered the initial costs and expenses.

Participar en el Proyecto Thrive fue una experiencia maravillosa y emocionante para mí un sobreviviente que busca vivir en paz con dignidad e integridad. Durante el curso, aprendí los fundamentos básicos para establecer un negocio legítimo. Aprendí más sobre la creación de redes, el marketing y cómo gestionar los costes y la contabilidad financiera. Estoy agradecida al Movimiento Interreligioso para la Integridad Humana por la ayuda con la minibeca, ya que cubrió los costes y gastos iniciales.

Custom Edge by Lili

Liliana Orozco

Riverside, CA



My name is Lili, I am the owner of Custom Edge by Lili. I specialize in restoration, painting, reupholstery, and repairs of furniture and cabinetry. I bring furniture back to life. I am very honored to have been selected to receive this mini-grant. The help that this has given to my business is actually amazing. I learned through the courses to be more organized and keep track of inventory and finances. I hope this program keeps blooming to help so many more immigrants that want to start or grow their businesses.

Mi nombre es Lili, y propietaria de Custom Edge by Lili. Me especializo en la restauración, pintura, retapizado y reparación de muebles y gabinetes. Devuelvo los muebles a la vida. Me siento muy honrada de haber sido seleccionada para recibir esta minibeca. La ayuda que ha supuesto para mi negocio es realmente increíble. A través de los cursos he aprendido a ser más organizada y a llevar un control del inventario y de las finanzas. Espero que este programa siga floreciendo para ayudar a muchos más inmigrantes que quieren empezar o hacer crecer sus negocios.

MGL Handyman & Home Improvements

Erkhembat Lasran
Oakland, CA



The class helped me learn a lot about business and marketing. The funds helped me to buy tools that I use every day and provide much-needed repairs on my automobile which I use to get to different clients' homes and projects. You can support my business by hiring me as a handyman for home improvements. And if you know of other good workers, please send them my way.

Contact me about potential projects at: unumunkhaldar@gmail.com

Con la clase aprendí mucho sobre negocios y mercadeo. Los fondos me ayudaron a comprar las herramientas que uso a diario y a reparar mi automóvil, el cual uso para llegar a las casas de los clientes.

Ustedes pueden apoyarme dandome trabajo como jornalero y dar mantenimiento a sus casas. Y si saben de algun buen trabajador, mandenmelo.

Para contactarme sobre proyectos: unumunkhaldar@gmail.com



Adaure Home Care Facility

Justine Esomonu

Pinole, CA

**My name is Justine Esomonu
I am an immigrant and
arrived in the United States in
2017. I am the founder of
Adaure Home Care Facility
for adults with developmental
challenges.**

At Adaure Home Care Facility, we are dedicated to improving the quality of life of adults living with developmental disabilities. Anchored by the belief that every individual is entitled to the support and structure necessary to help maximize potential. We are committed to a person-centered team approach that supports each resident in the achievement of self-worth and happiness.

The mini-grant I received has helped me in getting the necessary household/ office equipment necessary to accommodate six clients. I was able to purchase 6 beds and mattresses, dressers, TVs, kitchen utensils, a dining table, cleaning supplies, a couch, and everything that a home needs in order to be habitable. The grant also helped me in getting liability insurance for my facility. Words are not enough to express my gratitude to Interfaith Movement For Human Integrity for assisting me with this grant. It has definitely brought me far.

I have learned a lot about small businesses through project thrive. Project strive taught me how to promote my business and improve my marketing skills through the use of social media. Through Project Thrive I got a lot of resources such as the Score mentorship program which I deem so helpful for beginners like me. My advice to other immigrant entrepreneurs is to get social and keep an open mind. There are lots of support and resources one can tap from.

People can support my business by sending referrals to Adaure Home Care Facility. We accept ages 18-59 with developmental disabilities. The patient must be ambulatory. Another support that our clients can benefit from is our therapeutic groups and therapeutic sessions. We strive to support our clients in achieving their goals in life and their self-worth.

Contact me at: justine.esomonu@yahoo.com



Adaure Home Care Facility

Justine Esomonu

Pinole, CA

Mi nombre es Justine Esomonu. Soy inmigrante y llegué a los Estados Unidos en 2017. Soy el fundadora de Adaure Home Care Facility para adultos con problemas de desarrollo..

Nos dedicamos a mejorar la calidad de vida de los adultos que viven con discapacidades de desarrollo. Anclados en la creencia de que cada individuo tiene derecho al apoyo y la estructura necesarios para ayudar a maximizar su potencial. Estamos comprometidos con un enfoque de equipo centrado en la persona y que apoya a cada residente en el logro de su autoestima y su felicidad.

La mini-beca que he recibido me ha ayudado a conseguir los muebles domésticos y de oficina, necesarios para acoger a seis clientes. Pude comprar 6 camas y colchones, tocadores, televisores, utensilios de cocina, una mesa de comedor, artículos de limpieza, un sofá y todo lo que necesita un hogar para ser habitable. La subvención también me ayudó a conseguir un seguro de responsabilidad civil para mi centro. Las palabras no son suficientes para expresar mi gratitud al Movimiento Inter-religioso para la Integridad Humana por ayudarme con esta subvención. Definitivamente me ha llevado lejos.

He aprendido mucho sobre las pequeñas empresas a través de Project Thrive. Project Thrive me enseñó a promocionar mi negocio y a mejorar mis habilidades de marketing mediante el uso de las redes sociales. A través del Proyecto Thrive obtuve muchos recursos, como el programa de tutoría Score, que considero muy útil para los principiantes como yo. Mi consejo para otros empresarios inmigrantes es que mantengan la mente abierta. Hay muchos apoyos y recursos que se pueden aprovechar.

La gente puede apoyar mi negocio enviando referencias a Adaure Home Care Facility. Aceptamos personas de 18 a 59 años con discapacidades de desarrollo. El paciente debe ser ambulatorio. Otro apoyo del que se pueden beneficiar nuestros clientes son nuestros grupos terapéuticos y sesiones terapéuticas. Nos esforzamos por apoyar a nuestros clientes en el logro de sus objetivos de su vida y su autoestima.

Contactame: justine.esomonu@yahoo.com





Gramajo House Cleaner Jeenifer Cifuentes Richmond, CA

Te damos una sonrisa donde tu hogar se ve limpio y agradable, le damos alegría a tu casa y a tu familia disfruta el aroma limpio, de tu casa. El curso me ayudó a hacer mi propio negocio. Aprendí cómo tratar a los clientes, a cómo dar los precios y el servicio al cliente

Aprendí a tener un carisma bueno y a dar lo mejor en mi trabajo. Aprendí a tener mis propias tarjetas de negocio, a tener la confianza en mi misma. A que si se puede tener un negocio con la ayuda de las maestras que impartieron este curso. A tener nuestras propias cosas para un negocio y andar siempre representables en nuestro trabajo. La importancia de llevar una tarjeta de negocio y un logo que identifique a mi negocio.

La minibeca fue de gran ayuda para mi negocio. Pude obtener mis propias herramientas para trabajar. Comprar el diseño del logotipo y las tarjetas. Tambien para iniciar la promoción en las redes sociales. Agradezco infinitamente a las personas que dieron esta beca y las maestras, que Dios les bendiga.



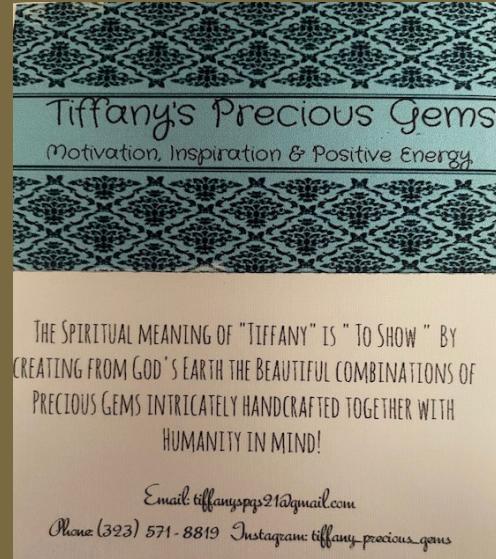
We give you a smile where your home looks clean and pleasant, we give joy to your home and your family as you enjoy the clean aroma of your home.

The course helped me how to make my own business. I learned about customers service and how to set prices. I learned about the charisma of giving the best in my work, I learned to have my own business cards. To have the confidence in myself. That I can have a business with the help of the teachers who taught this course. To have our own things for a business and to always be represented in our work by carrying a business card and a logo that identifies my business. The mini grant was a great help for my business. I was able to purchase my own tools to work. I paid to have my logo designed and my business cards. And also got started with the social networks for my business. I am infinitely grateful to the people who gave me this scholarship and the teachers, may God bless you.

Tiffany's Precious Gems

Tiffany Johnson

Los Angeles, CA



Tiffany's Precious Gems' mission is to show the Uniqueness every gemstone brings to those who wear them by drawing the three Spiritual aspects of Creation. "Life Purpose", "Relationships", and "Destiny" and to aid in the Uniqueness of every person finding "Balance" "Peace" and "Clarity."

The mini-grant I received was extremely helpful providing the opportunity to obtain equipment to move out of my home and into the community, becoming more proactive allowing TPG's more exposure. In this course, I found it very helpful to learn to take a photo of receipts right away as a digital footprint for tracking. The other thing which was valuable was learning about the creation of an elevator speech and the importance to rehearse it, becoming comfortable with it, and drawing curiosity to your business.

La misión de Tiffany's Precious Gems es mostrar la singularidad que cada piedra preciosa aporta a quienes la llevan, trayendo los tres aspectos espirituales de la creación. "Propósito de Vida", "Relaciones" y "Destino" y ayudar a la Unicidad de cada persona a encontrar "Equilibrio" "Paz" y "Claridad."

La mini-beca que recibí fue de gran ayuda, ya que me dio la oportunidad de obtener el equipo para salir de mi casa y entrar en la comunidad, lo que me permitió ser más proactiva y dar a conocer mi negocio. En este curso, me resultó muy útil aprender a tomar una foto de los recibos de inmediato como huella digital para su seguimiento. La otra cosa que fue valiosa fue aprender sobre la creación de un discurso de ascensor y la importancia de ensayar para sentirse cómoda y atraer la curiosidad hacia mi negocio.

Ortiz Ice Cream

Maria de Lourdes Ortiz

San Bernardino, CA



Roberto López

909-582-0714

Maria Ortiz

909-272-1328

2130 N. Arrowhead Ave.
#101G San Bernardino,
CA 92405

info@ortizicecream.com



Ortiz Ice Cream started years ago when Mr. and Mrs. Ortiz would sell paletas on the streets. Our ice cream has refreshed many palates. We now cater a paletero cart from Ortiz Ice Cream for special occasions, festivals, corporate events, fairs, meetings, weddings, or parties in the Southern California area!

Traditional artisan lollies are the perfect choice for making a never seen event with a unique dessert choice. Your guests will gather around a dessert Paletero Cart filled with different flavors to choose from! Follow us on social media, invite us to your next event and give us a review.

Through Project Thrive, I learned about best practices for bookkeeping and accountability. I also learned about English business terminology. I now feel comfortable about executing my business. I am most grateful for the mini-grant. I was able to hire help with the funds.

Los helados Ortiz empezaron hace años cuando el Sr. y la Sra. Ortiz vendían paletas en las calles. Nuestros helados han refrescado muchos paladares. ¡Ahora atendemos un carro paletero de Ortiz Icecream para ocasiones especiales, festivales, eventos corporativos, ferias, reuniones, bodas o fiestas en el área del sur de California!

Los helados artesanales tradicionales son la opción perfecta para hacer un evento nunca visto con una elección de postre única. Tus invitados se reunirán en torno a un carro de postres paletero repleto de diferentes sabores a elegir. Síguenos en las redes sociales e invítanos a tu próximo evento y danos una opinión

A través del Proyecto Thrive, aprendí sobre las mejores prácticas de contabilidad y rendición de cuentas. También aprendí sobre la terminología empresarial en inglés. Ahora me siento cómoda para llevar a cabo mi negocio. Estoy muy agradecida por la minibeca. He podido contratar ayuda con los fondos recibidos.



Door Dash

Elizabeth Medina

Richmond, CA



El curso me clarificó, me empujó a tener otra visión de la vida en lo que respecta el mundo del negocio. Y sobre todo a ser consciente de que se debe llevar un orden total desde el comienzo del negocio. En estados unidos se aplica a permisos los cuales no están en las nubes como yo lo imaginaba.

Aprendí a que todo proyecto debe tener enfoque a largo plazo. Todo negocio debe tener marca de identidad. Calculo definido de los gastos. Y la importancia de promocionar el negocio en las plataformas digitales y en los lugares adecuados para crecer. Saber aplicar la teoría; "negociar es intercambiar". Saber manejar la visión y la misión del negocio en el mundo y su realidad actual.

El curso sembró en mi la semilla y el espíritu para emprender un negocio con confianza y con técnicas profesionales. Y la mini-beca me ayudo a comprar un carro que manejo para Door Dash. Despues lo pienso vender y dedicarme a vender carros baratos para personas recién llegadas al país



The course was clear, and pushed me to have another vision of life as far as the business world is concerned. And above all be aware that total order must be maintained from the beginning of the business. In the U.S. it applies to permits that are not in the clouds as I had imagined. I learned that every project must have a long-term approach, every business must have a brand identity, and a defined calculation of expenses. And the importance of promoting the business on digital platforms and in the right places to grow. To know how to apply the theory; "to negotiate is to exchange". Know how to manage the vision and mission of the business in the world and its current reality.

The course planted in me the seed and the spirit to start a business with confidence and professional techniques. And the mini-scholarship helped me to buy a car that I drive for Door Dash. Then I plan to sell it and dedicate myself to selling cheap cars for newcomers to the country.

Antojitos de Doña Cata

Francisca Bautista Satterfield

Oakland, CA



The technical assistance helped me when I hit moments of frustration with business licensing and tax requirements. It helped guide me to take the steps that I needed to take. The mini-grant has helped me apply for the permits I need to run a food business.

La asistencia técnica me ayudó cuando tuve momentos de frustración con los requisitos de licencias e impuestos del negocio. Me ha servido de guía para dar los pasos que necesitaba dar. La beca me ha ayudado a solicitar los permisos que necesito para llevar un negocio de alimentación.

LA Pool & Spa

Luis Aguilar

Perris, CA

Soy padre de familia. Me dedico a la Industria de la plomeria y construccion de albercas. Fui impactado por la detencion de ICE y durante mi detencion en Adelanto tuve la fortuna de conocer a esta organizacion. Estoy muy agradecido con la ellos por todo el apoyo que me han brindado. Ahora estoy con mi familia y me han ayudado a iniciar mi propio negocio.

Aprendi ,mucho a traves del curso. Como registrar el nombre de mi negocio y el logo. Tambien como presentarme yo y mi negocio. Mas que nada me dio la confianza para alcanzar le sueño de tener mi propio negocio con los fondos de la mini-beca. Gracias y que Dios los bendiga.

I am a family man and work in the industry of plumbing and construction of swimming pools. I was impacted by ICE detention and held at Adelanto. While detained, I was fortunate to meet this organization to and I am very grateful to them for all the support they have given me. Now I am back with my family and they have helped me start my own business.

I learned a lot through the course and, with the funds from the mini-grant, was able to register my business name and get my logo. More than anything, it gave me the confidence to achieve the dream of having my own business. Thank you and God bless you all.



Skin Care & Cosmetics

Maria Elena Limon

Ontario, CA



My name is Maria Elena Limon and I am an immigrant. I am a mother of four fantastic children. Luis Gonzalez, Xavier, Valeria and Karen. I am the wife of a wonderful man named Fernando Gonzalez. I reside in the City of Ontario, California. I am a very resilient woman and I love life. And now I have my business, Skin Care & Cosmetics, which was created in 2021 during the pandemic.

I have the great satisfaction of sharing that the Project Thrive course helped me to be guided and educated by two exceptional teachers to empower me to start my small independent business. In this course, I learned how to set goals to achieve personal and professional goals. I learned a key tool to have a greater structure in planning, defining, and even correcting the strategies in the growth of my business, and above all, I have overcome the fear of the use of technology.

The mini-grant that I received helped me enormously to have the budget to be able to acquire the products that are needed for my direct sales to the client. I will also be able to contribute by paying taxes and I will identify myself as a model applicant and respectful of the rules of this great country.

Mi nombre es Maria Elena Limon y soy inmigrante. Soy madre de cuatro fantásticos hijos. Luis Gonzalez, Xavier, Valeria y Karen respectivamente. Soy esposa de un maravilloso hombre llamado Fernando Gonzalez. Radico en la Ciudad de Ontario, California. Soy una mujer muy resiliente y amo la vida. Y ahora tengo mi negocio que es Skin Care & Cosmetics el cual fue creado en el año 2021 durante la pandemia.



Tengo la gran satisfacción de compartir que el curso Floreciendo Tus Sueños me ayudó a ser guiada y educada por dos maestras excepcionales a empoderarme a emprender mi pequeño negocio independiente. En este curso aprendí a establecer objetivos para alcanzar metas personales y profesionales. Aprendí una herramienta clave para tener mayor estructura en planear, definir, incluso en corregir las estrategias en el crecimiento de mi negocio y sobretodo he vencido el miedo en el uso de la tecnología.

La mini-beca que recibí me ayudó enormemente a disponer del presupuesto para poder adquirir los productos que se necesitan para mis ventas directas al cliente. También pude contribuir al pagar los impuestos y me identificaré como aspirante modelo y respetuoso a las reglas de este gran país.

Plantas y Flores de Mama

Isabel Rodas
Oakland, CA



Visión: Ser una excelente opción en diseños de flores y plantas, para que nuestros clientes expresen sus sentimientos en cada ocasión especial.

Misión: Apoyar a nuestros clientes a expresar sus sentimientos en cada ocasión, ofreciéndoles diseños florales de excelente calidad y belleza, es nuestro deleite.

Aprendi mucho en este curso ya que nunca habia tomado ninguna clase de negocios antes. Aprendi paso a paso a como hacer las cosas. My proyecto ha crecido bastante desde que lo pense. Ahora tengo un nombre nuevo y ahora vendo plantas que sanan tambien. La mini beca me ayudo a comprar las cosas necesarias para comenzar: un refrigerador de segunda mano, herramientas y maquinas y un invernadero. Page quien me ayudara a diseñar una pagina de Instagram y diseñar el logo. Cosas que facilitan mi trabajo.

Para ordenes llame al: 510-599-1546



Vision: To be an excellent option in flower designs and plants, so the client can express feelings on all occasions.

Mission: Support our clients to express their feelings on all occasions offering them flower designs of excellent quality and beauty, this is our delight.

I learned so much in this course because I had never taken a course about business before. I learned step by step how to do things. My project has grown so much from how I initially thought about it. I have a new name and now I also sell plants that are very healing. The mini-grant helped me so much to buy things that I needed to get started: a second-hand refrigerator, tools and machines, and a greenhouse. Someone to help me to set up an Instagram page and develop a logo. Things that facilitate my work. To contact me for orders, call: 510-599-1546

Las dos Hermanas Comida

Melissa Urquia

Alameda, CA



*Bienvenidos a nuestra
comida típica
Hondureña.
Le daremos alegría a
su corazón con un estilo
de vida mejor.*

*Ofrecemos pollo con
tajadas, baleadas,
recánditas y mucho más.*

*Nos pueden contactar:
510-563-9168*

The course helped me so much. There were many things I didn't know like the elevator speech. And the course trainers helped give me realistic ideas such as starting with catering events since my business is new. I have been able to do birthday parties and community and church events. The grant helped me to buy many things that I needed, such as food warming trays, a deep fryer for chicken, and a grill for cooking carne asada.

People can support my business by referring others to me and giving comments and feedback on our food and service. (510) 563-9168

El curso me ayudó mucho. Había muchas cosas que no sabía, como el discurso del ascensor. Y los formadores del curso me ayudaron a dar ideas realistas, como por ejemplo empezar con los eventos de catering, ya que mi negocio es nuevo. He podido hacer fiestas de cumpleaños y eventos comunitarios y de la iglesia. La subvención me ayudó a comprar muchas cosas que necesitaba, como bandejas para calentar comida, una freidora para el pollo y una parrilla para cocinar carne asada. La gente puede apoyar mi negocio recomendando a otras personas y dando comentarios y opiniones sobre nuestra comida y servicio.

Contactame: (510) 563-9168

*Gratitude to our community partners that
supported this project!*

**Gracias por ser nuestros aliados
y brindarnos su apoyo!**

Enrique Murillo,
LEAD Affiliate, Cal State San Bernardino

Tammy Garcia Chiang
Consulado de México en San Bernardino

Employment Training Panel (ETP), California Workforce
Development Board, and the Labor and Workforce
Development Agency's Seed Entrepreneurship Program

**Felicidades a todos los participantes.
Seguimos creciendo juntos.**

**Congratulations to all of our participants!
We will continue growing together.**

